

QUINZE MILLE BOUTEILLES DE "REDMAG" Vendu dans les Provinces Maritimes

Une des ventes les plus remarquables qui se soient jamais faites. "Redmag" le tonique, de la forêt contenant toute propriété pour la santé, faisant disparaître les troubles d'estomac comme par magie.

EDMUNDSTON, N. B.

Les élections approchent

RIEN DE NOUVEAU

Depuis que M. Meighen a annoncé les élections pour l'automne et le commencement de l'hiver, il ne s'est guère produit de nouveau dans le monde politique.

On ne prétendra pas que M. Meighen, dans son discours de London, a formulé un programme d'une précision exemplaire.

De son côté, M. King n'a guère déserré les dents. Est-ce tactique est ce embarras? Nous l'ignorons encore.

Attachés par tradition non plus que par intérêt à aucun parti, nous avons l'habitude de juger les politiques au jour le jour et nous exhortons nos lecteurs à suivre cette tactique, qui est certainement la plus sûre et la plus conforme à la dignité morale et intellectuelle des électeurs.

On parle beaucoup de M. Crerar et du parti agraire. Ce qu'il y a de malheureux, c'est que nous n'entendons pas parler M. Crerar lui-même. S'il est reconnu que les absents ont toujours tort, il est encore bien plus vrai de dire que les absents font mal de laisser exposer leur cause par des adversaires ou des ennemis.

Il est vrai que le libre-échange de M. Crerar, tel que décrit du moins par ses adversaires, nous paraît un peu excessif, dans un temps surtout où les finances nationales en décadence réclament les plus gros revenus possibles pour la fise.

Mardi le 4 Octobre aura lieu l'exhibition de St-Jacques, il y aura comme l'année dernière, lunch et quelques amusements.

nous voudrions rencontrer plus souvent chez les gouvernants libéraux et conservateurs. Allez demander aux Canadiens-français, par exemple, s'ils sont plus maltraités aujourd'hui que jadis et ils vous donneront sans hésiter une réponse négative.

Ce silence des chefs durera-t-il encore longtemps? Peut-être sera-t-il rompu prochainement; peut-être ne le sera-t-il pas avant les élections.

Le champ de bataille est si accidenté, si bouleversé, si rempli de surprises que les chefs décideront peut-être de rester à distance avec leurs armées respectives, évitant ainsi un corps-à-corps qui paraît fatal à chacun des trois.

Alors, l'élection, comme la grande guerre qui vient de finir, sera moins une série d'actes éclatants à l'instar des grands combats de jadis, qu'une vaste entreprise à base d'organisation parfaite jusqu'aux moindres détails.

Chaque parti aura son principal facteur de lutte. Meighen aura la meilleure caisse électorale, grâce aux souscriptions de l'élément industriel qu'il représente; Crerar utilisera avec profit pour sa campagne politique les robustes cadres de l'organisation économique agraire; King, en évoquant le souvenir encore vivant de Laurier, compte sur l'appui d'un bloc québécois solide, ce qui semble assurer la présence d'une cinquantaine de députés libéraux à Ottawa.

Le Progrès du Saguenay

EGLISE-SOUVENIR DE GRANE-PREE SOUSCRIPTION

Mgr J. A. Richard, Verdun, P. Q. \$100.00, Hon. Pascal Poirier, sénateur, Shédiac, N. B., \$100.00, Rev. Joseph Levasseur, Tracadie, N. B., \$50.00, Hon. O. Turgeon, Bathurst, N. B., \$100.00, E. A. Reilly, Moncton, N. B., \$25.00, Percy Dickson, Moncton, N. B., \$10.00

NOUVEAUX MINISTRES

Les nouveaux ministres seraient les hon. J. A. Stewart, député de Lanmark, Dr Edwards, de Frontenac; Hector McInnes, d'Halifax; J. B. M. Baxter, de St-Jean; R. C. Henders, de Winnipeg; J. A. Wilson, de Saskatoon; H. H. Stevens, de Vancouver; Joseph Rainville, de Montréal, et deux autres Canadiens-Français de Québec.

LES MINISTRES QUI SE RETIRENT

Les ministres actuels qui se retireraient seraient Sir George Foster, les hon. J. A. Calder et Dr Reid, pour devenir sénateurs, l'hon. R. Wignmore avec le même sort, l'hon. P. E. Blondin, qui restera sénateur et l'hon. Hugh Guthrie qui laisserait juger.

Hotel Bellevue

RIVIERE-DU-LOUP—QUEBEC

Maison moderne, belles chambres, licence pour vin et bière, sera ouvert tout l'automne pour les voyageurs

LISEZ

Mardi le 4 Octobre aura lieu l'exhibition de St-Jacques, il y aura comme l'année dernière, lunch et quelques amusements.

CARTES D'AFFAIRES

Dr. OLIVIER J. CORMIER — Chirurgien-Dentiste — à l'ancien bureau du Dr. Z. Vézina chez M. Jos. Gagné, près de l'hôtel Royal EDMUNDSTON, N. B.

Fred L. HEBERT, D.D.S., Chirurgien-Dentiste Gradué de l'Université de Montréal Bureau voisin de l'édifice J. David EDMUNDSTON, N. B.

Max. D. CORMIER, Avocat, Notaire Public EDMUNDSTON, N. B.

A. M. SORMANY, M.D., Médecin-Chirurgien EDMUNDSTON, N. B.

ALFRED ROY, B. A. Sc. Ingénieur Civil 72 Notre-Dame Est Edmundston, Montréal, N. B.

ALBERT J. DIONNE, B. A. Avocat, Notaire Public Bureau: Chez M. Wilbrod Saindon autrefois Hôtel Commercial de M. Jos Tétu EDMUNDSTON, N. B.

LA LOI DE FAILLITE

Dans l'affaire de JOHN SOUCY

Avis est par les présentes donné que John Soucy, marchand de la paroisse de Clair, comté de Madawaska a le septième jour de Septembre, 1921, fait une cession autorisée aux soussignés.

Avis est aussi donné que la première assemblée des créanciers en cette affaire sera tenue au bureau de The Canada Permanent Trust Company, à St-Jean, N. B. le 23 jour de Septembre 1921 à 2 30 hrs de l'après-midi.

Les procurations qui doivent servir à l'assemblée doivent être déposés entre mes mains avant l'assemblée.

Soyez aussi notifié que si vous avez une réclamation quelconque vous donnant droit de figurer à titre de créancier, la preuve de la réclamation doit être produite entre mes mains dans les trente jours à compter du présent avis, parce que à compter de et après l'expiration de la période fixée par le paragraphe 5 de l'article 37 de la loi, je distribuerai le produit de l'actif du débiteur entre les ayants droit, n'ayant égard qu'aux réclamations dont j'aurai alors reçu avis.

Daté à St-Jean N. B. ce 12ème jour de Septembre, 1921.

THE CANADA PERMANENT TRUST COMPANY Syndics autorisés.

THE BANKRUPTCY ACT

IN THE ESTATE OF JOHN SOUCY Authorized Assignor.

Notice is hereby given that John Soucy of Parish of Clair, Madawaska County, N. B. did on the seventh day of September, 1921, make an authorized assignment to the undersigned.

Notice is further given that the first meeting of Creditors in the above Estate will be held at the office of The Canada Permanent Trust Company, St-John, N. B. on the 23rd day of September 1921, at 2.30 o'clock in the afternoon.

To entitle you to vote thereat proof of your claim must be lodged with us before the meeting is held. Proxies to be used at the meeting must be lodged with us prior thereto.

And further take notice that if you have any claim against the Debtor for which you are entitled to rank, proof of such claim must be filed with us within thirty days from the date of this notice, for from and after the expiration of the time fixed by Sub-section 8 of Section 37 of the said Act, we shall distribute the proceeds of the Debtor's Estate among the parties entitled thereto, having regard only to the claims of which we have then notice.

Dated at St-John, N. B., this 12th day of September, 1921

Authorized Trustee.

THE CANADA PERMANENT TRUST COMPANY

NOTICE OF SALE

To, Joseph Gosselin of the Town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Inventor, and Agnes Gosselin wife of the said Joseph Gosselin of the same place, and to all others whom it may be any wise concern:

NOTICE is hereby given that under and by virtue of the power of sale contained in a certain indenture of Mortgage bearing date the seventh day of October in the year of our Lord one thousand nine hundred and nineteen, made between the said Joseph Gosselin and Agnes his wife of the first part, and Eugene Veilleux of Rivière du Loup in the County of Temiscouata and Province of Quebec, Gentleman, of the second part, and registered in Book "W-2" number 19853, pages 309 to 313 both inclusive of the Madawaska County Records, there will for the purpose of satisfying the monies secured thereby that is the sum of Fourteen hundred dollars with interest upon the same at the rate of seven and one half per cent per annum and the further sum of Three hundred and fifty dollars with interest upon the same at the rate of seven and one half per cent per annum, default having been made in the payment thereof, be sold at public auction in front of the Court House, in Edmundston in the said County of Madawaska on Saturday the twelfth day of November next, at the hour of ten o'clock in the forenoon, the lands and premises described in said mortgage as follows: — ALL that certain lot piece or parcel of land and premises situate lying and being in the Town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows: Beginning at the eastern angle of a lot of land conveyed by one J. Frank Rice and Sophie his wife to Lea Landry wife of Willie Landry of the Town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Painter, by deed bearing date the fourth day of November, A. D. 1915, registered in Book "J-2" on pages 95 and 96 by the number of 16433 in the office of the Registrar of deed in and for the said County of Madawaska, at a point where the northeasterly boundary of the said lot meets the northwesterly boundary of Rice Street in a direction north fifty one degrees, east by the magnet of the year 1914 for the distance of fifty five feet to a post, thence in a direction north forty four degrees and thirty minutes west in a line parallel with the northeasterly boundary of said lot of land conveyed to the said Lea Landry for the distance of one hundred and ten feet to a post, thence in a direction south fifty one degrees west for the distance of fifty five feet to the northeasterly boundary of the said lot of land conveyed to Lea Landry thence in a direction south thirty four degrees east along the north-easterly boundary of the said lot of land conveyed to the said Lea Landry for the distance of one hundred and ten feet to the place of beginning, being part of lot number one in the parish of Madawaska, granted to the late J. Francis Rice and devised to the said J. Frank Rice by the last will and testament of the late Annie Rice.

Together with the buildings and improvements there on and appurtenances to same belonging and all the rights and privileges to same appertaining.

In Witness Whereof, the said Eugene Veilleux, the Mortgagee, has hereunto set his hand and seal this 29th day of August in the year A. D. 1921.

Signed Sealed in the presence of Eugene Veilleux of CHS. A. GAUVEAU, N. F.

N'oubliez pas La Comédie Française

Le moulin du chat qui fume

qui sera joué au THEATRE STAR

la semaine prochaine

Authorised Trustee.

THE CANADA PERMANENT TRUST COMPANY

Authorised Trustee.

Pourquoi vous devez assurer votre Vie

- 1. PARCE QUE c'est un devoir que vous vous devez à vous-même et à ceux qui dépendent de vous. 2. PARCE QUE du moment que votre vie est assurée, si vous mourrez, votre succession est augmentée du montant de votre police. 3. PARCE QUE la mort est certaine—QUAND est incertain. Aujourd'hui vous pouvez passer l'examen médical—DEMAIN il sera trop tard. 4. PARCE QUE votre police est un montant comptant en argent que vos créanciers ne peuvent saisir—si vous en avez à votre mort—une somme qu'un désastre financier ne peut pas ôter à votre famille.

Quand devez-vous vous assurer.

- 1. AUJOURD'HUI alors que vous avez la vie et la santé; demain, vous n'avez peut-être ni l'un ni l'autre; les délais sont toujours dangereux. 2. AUJOURD'HUI une police vous coûtera moins que plus tard. Soyez sages et assurez votre vie comme mesure de prévoyance pour vos vieux jours. 3. AUJOURD'HUI car dans un temps de dépression financière plusieurs ont trouvé que leurs polices étaient le seul endroit où ils pouvaient compter pour rencontrer des besoins pressants. 4. AUJOURD'HUI est le temps d'agir; si vous ne faites pas d'économies quand allez-vous commencer? Rappelez-vous que remettre un devoir présent peut être fatal à vos meilleurs intérêts.

Où vous assurer?

Dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA. PARCE QUE cette compagnie a toujours remporté les plus grands succès. PARCE QUE cette compagnie n'a pas de surcharge dans le montant des dividendes qu'elle paie à ses assurés. PARCE QUE cette compagnie n'a pas d'actifs qui mangent une partie de ses revenus. PARCE QUE ses réclamations en cas de mort sont payées promptement. PARCE QUE c'est une compagnie canadienne qui ne fait pas d'affaires dans aucun pays étranger; qui fait un choix judicieux de ses risques, et qui est reconnue pour ses méthodes saines d'administration. PARCE QU'ELLE assure les hommes et les femmes; les deux sexes ont les mêmes avantages; justice égale pour tous. PARCE QU'ELLE ne fait pas de restriction relativement à l'occupation, la résidence ou les voyages des assurés. PARCE QU'ELLE ses fonds sont déposés dans des banques canadiennes seulement et que depuis 40 ans elle n'a pas perdu une seule piastre des placements qu'elle a faits. Pour ces raisons et bien d'autres encore, assurez-vous dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA.

Voulez-vous une Maison ?

à meilleur marché que la brique, meilleur marché que le bois

Employez la pierre en béton coulé, cuite au four. Blocs à surface granitée—à double embouveture circulaire—n'absorbant aucune humidité.

Le bloc en béton cuit est reconnu de beaucoup supérieur à tous les autres. Matériel idéal pour construction solide ou lambrisage. La facilité et la rapidité avec laquelle il se pose diminue considérablement le coût de la construction. Quatre hommes peuvent en une semaine construire une maison ordinaire.

Spécialité: Têtes et tablettes de chassis, corniches, poteaux artistiques et rampes pour varanda.

Avantage spécial: La compagnie fera des conditions exceptionnelles de paiement. Livraison immédiate. Ne construisez pas sans nous consulter.

The Edmundston Development Co. Edmundston, N. B.

NE FORCEZ PAS VOTRE FOIE A AGIR

NE gênez l'exercice de bile, la constipation, la migraine rapidement. Pas de colique ni de douleur. Garanti.

Les organes de la digestion, de l'assimilation et de l'élimination—l'estomac, le foie et les intestins—dépendent étroitement les uns des autres, le bon fonctionnement de l'un d'eux affecte grandement l'action de tous les autres.

"Contraindre" votre foie à agir en prenant des laxatifs ou forcer vos intestins avec des laxatifs irritants ou de forts cathartiques est une grave erreur. Un moyen plus efficace et plus sûr est de renforcer et de tonifier tout le système digestif et assimilatoire avec le Nature's Remedy (Tablettes NR) qui non seulement apporte un soulagement immédiat, mais une guérison réelle et permanente. Il agit sur l'estomac, le foie, les intestins et les reins, accélère la digestion et l'assimilation, fait disparaître l'excès de bile, guérit la constipation et soulage rapidement la migraine.

Nettoyez et purifiez votre organisme adéquatement une bonne fois; que l'estomac, le foie et les intestins accomplissent leurs fonctions harmonieusement, et vous ne serez pas obligé de prendre des remèdes tous les jours —prenez simplement une Tablette NR de temps en temps pour maintenir votre organisme en parfait état et vous sentirez toujours en bon état. Rappelez-vous bien qu'il est facile et qu'il en coûte moins pour se conserver bien que pour devenir malade. Procurez-vous une boîte de 25c et essayez-la avec cette condition: si elle vous apporte plus de soulagement et plus de confort que tout autre remède pour les intestins ou le foie que vous avez employé ou que votre argent vous sera rendu. Le Nature's Remedy (Tablettes NR) est vendu, garanti et recommandé par votre pharmacien.



ASSURANCES ET TYPEWRITERS

SUN LIFE DU CANADA. Je suis agent pour le comté de Madawaska, pour ces machines à écrire qui sont reconnues les meilleures. Vendues à terme de \$10.00 par mois. Venez me voir à mon bureau au Palais de Justice, de 10 heures à midi, et de 2 à 4 heures de l'après-midi, ou téléphonez-moi 30-21 on No. 3, et je me ferai un plaisir d'aller voir et de vous donner les explications nécessaires.

TRAVELLERS DE HARTFORD. La plus grande compagnie d'assurance contre les maladies et accidents du monde entier, sans exception. HARTFORD DE HARTFORD. Cette compagnie d'assurance contre le feu a 110 ans d'existence, et est une des meilleures des Etats-Unis.

TYPEWRITERS REMINGTON et SMITH PREMIER. Je suis agent pour le comté de Madawaska, pour ces machines à écrire qui sont reconnues les meilleures. Vendues à terme de \$10.00 par mois. Venez me voir à mon bureau au Palais de Justice, de 10 heures à midi, et de 2 à 4 heures de l'après-midi, ou téléphonez-moi 30-21 on No. 3, et je me ferai un plaisir d'aller voir et de vous donner les explications nécessaires.

J.-B. MICHAUD, Magistrat de Police, Edmundston, N. B.